

جَرْنَلُوكَمَاكِمَ

١٢٩٠

٤٧٤

جمعه ایرسی

نومرو	ربع الآخر	سنه	تشرين ثانى	سنه	صحيفه
		١٣٠٦	٢٦	١٣٠٦	١
		٥٥٠٣	١٣٠٤		

(اشو غز ته بهر هفته جمعه ایرسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجيدیه يکرمی غروش)
 (حسابیله التمش غروشدرا . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بھر)
 (نسخه مسی ینه مجيدیه يکرمی غروش اولق اوزره بوز باره يه هر يرده صاتیلور . درج اوئله حق)
 (اعلاناتك هر برندن بر مجيدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدليه نظارتی)
 (دائزندە کاشن جر بده محاكم اداره سنه مراجعت ايلمليدر)

ديار بکر ولايتي بدايت محکمه می مدعی عمومی
 معاونلکی سیواس ولايتي بدايت محکمه می مدعی
 عمومی معاونی خلوصی افندی به .

سیواس ولايتي بدايت محکمه می مدعی عمومی
 معاونلکی ديار بکر ولايتي بدايت محکمه می مدعی
 عمومی معاونی حید افندی به .

قسمت سی

تجیهات

اصلاحات عدليه قو میسیونی دیاستی انضمامیله
 محکمه تمیز باش مدعی عمومیلکی محکمه من بوره
 رئیس ثانیسی عطوفتلوب افندی حضر تلرینه .
 عبد الرحیم ضیاء الدین افندی يه .

محکمه تمیز رئیس ثانیلکی باش مدعی عمومی
 فضیلتلو هاشم بك افندی حضر تلرینه
 ارغنی بدايت محکمه می جزا دائره می دیاستی
 سلیمانیه بدايت محکمه می جزا دائره می رئیسی

امتنانی یا کاش—لقدن ایلو کله برشی اوله جنی
ملحوظ او لدینی و بوکی یا کاشلغت دوازه سازه ده
دنخ و قوی احتمالدن غیربعید اولوب بوایسه
ولو بر مدت مو قته ایچون اواسون واردات
مذکوره نك قسمًا ضیاعی موجب اوله جنی پائیله
بو با بدہ تبلیغات لازمه اینه ایفای دیون عمومیه
عنوانیه واردات مخصوصه اداره سی مدبریتی
مقامندن وارد اولان ۵ تشرین اول سنه ۳۰۴

تاریخلو و طقسان یدی نوم رو لو تذکره ده پیان
واشـ عار قلنس و برموجب اشعار ایحاب حالت
ایفای خصوصیت امانت مشار اليها جه و تعمیاً
دوازه سائزه یه تبلیغی بالحواله مجلس مایه دن
افاده اولنه رق مقتضـ ای اجرا او لئش او لفـ له
نظارت جلیله لر بجهده احکام نظامیه نك تمامی
اجراسنه هم علیه آصفانه لری در کاریور ملقـ باشند
امر و فرمان حضرت من له الامر کدر

(۲۰ ربیع الاول سنه ۱۲۶۰ تشرین ثانی)
(سنه ۳۰۴ تاریخیه مالیه نظرـ ارتی)
(وکالت جلیله سـ ندن عدیه نظارت)
(جلیله سـ نه مورودتـ کره صورـ تیدر)

پـ کـ دـه بـ اـ رـ اـ دـه سـ نـیـه تـ هـ اـ ظـ اـ نـ اـ مـه سـ نـه تـ دـیـلـ
ایـ دـیـلـ اـ نـ وـ بـ صـورـ قـ تـ عـمـیـاـ تـ بـلـیـغـ اـ لـنـ اـ نـ اـ مـوـ اـ دـنـ ظـ اـ مـیـه
حـکـمـنـجـه دـوـاـرـ وـ سـیـه اـ لـهـ مـالـ صـنـدـوـقـلـنـدـنـ وـ اـ مـوـالـ
امـیرـ بـهـ مـلـتـ مـلـیـ طـرـفـدـنـ اـعـطـاـ اوـ لـمـقـدـهـ بـوـنـانـ
مـقـبـوـضـ وـ اـ بـرـ سـنـدـلـیـ وـ مـکـفـیـنـ بـرـ اـشـلـرـیـهـ دـاـرـ
هـرـ نـوـعـ اـورـاـفـ بـوـزـ غـرـوـشـ قـدـرـ مـبـلـغـ حـاوـیـ اـیـسـهـ
اـوـنـ وـ بـوـزـ غـرـوـشـدـنـ زـیـادـهـ مـبـلـغـ شـامـلـ اوـ لـدـیـغـیـ
حـاـلـدـهـ يـکـرـیـ پـارـهـ لـکـ پـوـلـ يـاـ پـشـ دـیرـلـسـیـ مـقـتـضـیـ
ایـکـنـ شـهـرـ اـمـانـتـ جـلـیـلـهـ سـنـجـهـ اـورـاـقـ وـ سـنـدـاتـ
مـذـکـورـهـ نـكـ بـوـزـ غـرـوـشـهـ قـدـرـ اوـ لـنـلـرـیـهـ بـوـلـ
يـاـشـدـبـرـلـیـوـ بـ تـمـامـ بـوـزـ غـرـوـشـیـ حـاوـیـ اوـ لـنـلـرـیـهـ
اـوـنـ وـ بـوـزـ دـنـ زـیـادـهـ مـبـلـغـ شـامـلـ بـوـلـانـلـرـیـهـ يـکـرـیـ
پـارـهـ لـکـ بـوـلـ يـاـشـدـبـرـلـیـدـهـ اـیدـوـکـیـ خـبـرـ وـ يـرـلـشـ
اـولـوبـ حـالـبـوـکـهـ مـوـادـ نـظـامـیـهـ مـذـکـورـهـ دـنـ اـیـکـنـجـیـ
مـادـهـ دـهـ اـورـاـقـ وـ سـنـدـاتـ مـذـکـورـهـ دـنـ بـوـزـ غـرـوـشـهـ قـدـرـ
مـبـلـغـیـ حـاوـیـ اوـ لـنـرـیـ اوـنـ پـارـهـ لـکـ وـ بـوـزـ غـرـوـشـدـنـ
زـیـادـهـ بـرـمـبـلـغـیـ شـامـلـ بـوـلـانـلـرـیـ دـنـخـیـ يـکـرـیـ پـارـهـ لـکـ
بـوـلـ رـسـنـهـ تـابـعـ اـولـهـ جـقـلـیـ مـصـرـحـ بـوـلـنـسـنـهـ نـظـرـآـ
امـانـتـ مـشـارـ اليـهـاـ جـهـ بـوـزـ غـرـوـشـدـنـ اـشـاغـیـ مـبـلـغـیـ
حـاوـیـ اوـلـانـ اـورـاـقـ وـ سـنـدـاتـ بـوـلـ رـسـنـدـنـ

حدـیـ اـفـنـدـیـ یـهـ
سـلـیـانـیـهـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ جـزاـ دـاـرـهـ سـیـ رـیـاستـیـ
ارـغـنـیـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ جـزاـ دـاـرـهـ سـیـ رـیـاستـیـ
حـسـیـبـ اـفـنـدـیـ یـهـ

بنـقـازـیـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ مـعـاـونـلـکـیـ بـلـقـاـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ
جـزاـ دـاـرـهـ سـیـ رـیـاستـیـ اـسـبـقـ اـبـوـ السـعـودـ اـفـنـدـیـ یـهـ
یـانـیـهـ وـلـاـیـتـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ رـیـئـیـسـ اوـلـلـکـیـ
منـاسـتـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ رـیـئـیـسـ اوـلـیـ عـزـتـلـوـ حـکـمـتـ
بـکـهـ
منـاسـتـ وـلـاـیـتـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ رـیـئـیـسـ اوـلـلـکـیـ یـانـیـهـ
بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ رـیـئـیـسـ اوـلـیـ مـکـرـمـلـوـ عـبـدـالـحـقـ
اـفـنـدـیـ یـهـ

اـشـقـوـدـرـهـ وـلـاـیـتـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ
مـعـاـونـلـکـیـ یـکـیـ باـزـارـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ
مـعـاـوـنـیـ صـادـقـ اـفـنـدـیـ یـهـ

یـکـیـ باـزـارـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ مـعـاـونـلـکـیـ
اـشـقـوـدـرـهـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ مـعـاـوـنـیـ
مـالـتـ بـکـهـ

ادـرـنـهـ وـلـاـیـتـ تـجـارـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ رـیـاستـ مـلـعـاقـوـنـیـهـ
مـحـکـمـهـ سـیـ رـیـاسـتـنـدـنـ مـنـفـصـلـ سـلـیـانـ اـفـنـدـیـ یـهـ
تـقوـیـضـ بـورـلـشـدـرـ

﴿ رتبه ﴾
بـکـ اوـغـلـیـ بـدـایـتـ مـحـکـمـهـ سـیـ جـزاـ دـاـرـهـ سـیـ رـیـئـیـسـیـ
عـزـتـلـوـ جـدـیـ بـکـهـ رـتـبـةـ ثـانـیـهـ صـنـفـ مـقـاـیـزـیـ
حـسـیـبـ اـفـنـدـیـ یـهـ

مـحـکـمـهـ اـسـتـیـافـ اـعـضـاـ سـنـدـنـ عـزـتـلـوـ طـوـمـاـسـ
اـفـنـدـیـ یـهـ رـتـبـةـ ثـانـیـهـ
مـحـکـمـهـ مـذـکـورـهـ جـنـایـتـ دـاـرـهـ سـیـ باـشـ کـاتـبـ
رـفـعـتـلـوـ تـحـسـینـ اـفـنـدـیـ یـهـ رـتـبـةـ ثـانـیـهـ
باـشـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ قـلـیـ باـشـ مـیـزـنـیـ عـزـتـلـوـ رـجـائـیـ بـکـهـ
رـتـبـةـ ثـانـیـهـ
باـشـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ مـعـاـونـلـنـدـنـ رـفـعـتـلـوـ جـلـالـ بـکـهـ
رـتـبـةـ ثـالـثـهـ تـوـجـیـهـ بـورـلـشـدـرـ

﴿ نـشـانـ ﴾
باـشـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ مـعـاـونـلـنـدـنـ سـعـادـتـلـوـ اـجـدـ بـکـهـ
اوـ چـنـجـیـ وـ سـلـیـمـ اـفـنـدـیـ یـهـ درـدـنـجـیـ رـتـبـلـرـدـنـ بـرـ
قـطـعـهـ بـجـیـدـیـ نـشـانـ ذـیـشـانـلـرـیـ اـحـسـانـ بـورـلـشـدـرـ

ریاست قانونیه اکتساب اینچه چون بتکرار
مقابلات محرر لکنندن دخی تصدیق لزومی شود ای
دولت فراریه نس طیر قلنگان ۱۴ نیسان سنه ۳۰۳
تاریخی تحریرات عمومیه ده بیان واز باز قلمشده
بر مجلس اداره نك تصدیق رسیده نشته بولنگان
سنده اتفک بتکرار مر جنگجه تصدیق نه و هر معاهله می
قیود رسیده به مسند اولان دوائر عمومیه نك
اشخاص ایله محکمه سنده لزوم کوسترسی حجج
خطیه نك منحصر او لدینی محکمه اعلامی و برات
سلطانی و قیود دفتر خاقانی ایله مرجع قانونیه
صدق سنداشتن ماعدا رسیده وغير رسیده کافه
اوراق و قیود مندرجاتك حتم المحکمه قابل دفع
وانکار او له پیله جکنده دلیل کاف او لدینی کی
وظیفه سنده طائی او لمیان بوما مور طرفندن مصدق
و باما مور مخصوص صنک اصول تصدیقه و صوری
حق اولان سنداشک رسیده عدا او لنه هیله جهنی بین
اولان اصول محکمه حقوقیه قانون موقتک یکش
او چنگی ماده می دخی بوصورتی مؤید در

بناء عليه اراضي دعوا لزده خصم جانبدان
مندر حاتى قبول اولنيان طاپو سندلر يله طشه
دفتر خاقاني هامورلوى اداره سنده بولنان قيود
حليه نك بحر در سعيه تلو ينه استناداً مدار حكم اتخاذى
خطاي مصدر قيود دفتر خاقاني نك طاپو سنداتيله
اراضي يه متعلق اوله رق دفتر خاقاني هامورلو ينك
طوقلى قيوده دخى شهولى بمحشنه كلجه بمحله نك

کایکده او لان صنعت خاقانیه ایله قیود محلیه دخی
حکومت سپه زاده او ملک او زره صورت رسیده ده
بیت و تنظیم قلمزان شیلردن معهود او مسیله
بونزه غیر رسی دینیله هیچ چی بدمیهی ایمه ده
بر شیئک عرفاً رسی عداوتخمی ایله قانون نظرند
حاوز رسیت او مسی پنهانده ڈونجه خیلی فرق
بولند یغشدن رسیت طایه منفردآ حکمه سبب
اوله ماز : چونکه برشیئک مطلقاً رسی طائمندن
طوالی مدار حکم او مسی لازم کیوب بو با بدہ
قانونک بجهه حال او شیئی یار رسی و یامدار حکم عد
تکش او مسی لا بددر .

مقابلات محرر لکلارندن مصدق بولنان سنداتك
رسمي طانليمى حين تصدق يقىنده ايلى نظر شاهدك
تصدقى اولنه جق ورقه زيرنده كى امضا و يامهره
وقوع شهادتلى يله جله اسباب حكمدن اولان
شهادتك نوعما تحقىقىنه مېزىدر . يوقسى على الاطلاق
رسمي عد اولنان هر نوع قيود واوراق نظر قانونده
دىرى رسمايى طانلاش اولسىه ايلى دواز رسمايىه ايله
اشخاص بىنىدە مەتكۈن دعاو يىدە قيود دوازك
خصيم عليهنده مدار استدلال اتخاذى جائز اولى
لازم كلور و بردازه رسمايىه دن مصدق اولان
اورا قىك مرجع قانو نىسنجىـه تىكارار تصدقى كى
معاملات زائىدە يە لزوم كوشىلىزايىدى حالبىوكە دواز
رسمايىه دن معددود اولان مجالس اداره دن رسما
تصدقى قىنىش اولان التزام و تعهدە داير سنداتك

قیمتی

(قیود دفتر حافظی)

معلوم او لد بىغى و جهله ممالک محروسة شاهانه ده
كائن با جمله اراضى ينك صورت تصرف و تخصيصى
اساس او باق او زرە وقتىله دفترخانه عامره جه
مؤمن و موئوق محررلو معروفىله اصول و نظمات
موضوعه دائرة صنده ثبت و تحريرى اجرا و ال يوم
محافظه منه دوام واعتنا اولنان قيود تزويردن
امين او لغىله قانونا اسباب حكمدن معدود در
قيود دفترخاقانىك ثبت و محافظه سى امرنده مصروف
اولان دقت و اهتمام سلم انام او لد بىغمدن ذكر
اولنان قيودك بحق و ثوق و اعتماده شاييان
اولد بىغىنه شبهه يوقدر : انجق مجله نك يك التى
بوز او توز يدنجى ماده صنده محرر و معهول به
اولان قيود دفترخاقانىد مراد نه او لد بىغى و دفتر
خاقانى مأمورلىي جانبىدن ثبت و تحرير او لقاىده
بولنان قيود اراضى ايله اصحاب اراضى يدلرينه
و يركىدده اولان طاپوسندلىك قيود دفترخاقانىد
معدود او لو ب او لد بىغى مسئله لرى اذهانى تردد
دوشور مكده او لد بىغىندن بعض محاكمجه بونلوك
شى واحده ظليله اراضى دعوا زنده ذكر اولنان

- (ذکر اولنان ماده‌سنده مجرر قیود دفترخاقاًیدن مراد
بوندن بر قایق بوزنه اول مؤمن و موثوق مجرر رز
هر قیله ثبت و تحریر اولنوب ایام دفترخاقانی
اما نتیجه مخزن شخصوصنده کمال دقت واعتنا ایله
محفوظ بولنان دفاتر معنے ایها ده مندرج قیود
اولدینی محکمه تمیز لش بو با بهد متعدد فراریله
مشتدر)
- (صورتین مابعد)

شحالده اراضی قلمربنجه طویلان قیود ایله طاپو
سندا نه لسان قانونه قیود دفترخاقانی
دینیله مید جکنده محله ده و اصول محاکمه مذکور
اولان قیود دفترخاقانی بونله شامل و یکدیگر ایله
مخدعه اولدینیوب بشقه بشقه اوله جفلری جهنه
اراضی به متعلق اولان بر دعوا ده ابراز اولنان
طاپو سندا نه و یاخود محلی دفترخاقانی مأمور لغتن
قیود و در کنار نه بنای حکم او نمسنده ماده
قانونیه یه بکلاش معنا و یلش اوله جغی ظاهر در

محکمه تمیز حقوق داره سی
کتبه سنده
فائق

ویازمه بجی صایان دخی مرقوم عرب علی بوبازار
کونی ساعت اوج پچق راده لرنده بعمل حوضنک
اوست طرفنده کاش بستان تراستنده کی کلبه یه
کادرک اور دینم آدم مور طوبی چکدیمی دیمی
اوزرینه کندو سیده کوبکن اوزری براز بر لغتش
فهوه خانه نک او کنده او تو رسور دیدیکنی
و بعده باشی آچیق اولدینی حالده حکومه کیدوب
تسیم اولغله او تاندینه بخته کندو ستدن برس
ایمیوب الدینی و فعل جرجی ارتکاب ایتدکن
صکره چقال طاغنه واورادن چاملیخه یه
و چاملیخه دن اوزون چاره و مؤخرآ پلاو جی
باونده کی قوربلقدن کلبه یه کلدیکنی سویلیدرک
چیقوب کندیکنی ومصطفی ایله زنجی محمد دخی
بیرامک ایکنخی پازار کونی اوزون چایردہ کی
باغه کیته کیه اوزری بیتلی کاغذ خانه ده کی خرم
کلبه سندن قپوسی او کندن اشانگی یه طوغزی

کینکده رایکن نص ادف ایتدکاری بو عرب علی
کندولر نه خطابا هیچ رشی طوبیدیکزی دیمیله
و کندولریده طوبیش اولدینه کی محله و قوهانی
سویلریله بندن بکی محله مرکز نه تسیم اولق
اوزره کیده جکم دیه رک کندو لرندن آیر لدینی
بالیه انجه له می افادات مضبوطه لرنیه موافق
صورتنه اخبار کیفت ایلدیلر اثناي منازعه ده
متهم عرب علینک باشندن دوشوب محفوظ اولدینی
اسکدار داره اما نندن کتوردیلان فس مرقوم
علیه کوستر لدکده کندو سندن اولدینی بیان
ایلدی اساس زر فالیله معاینه را پوری او قوت دیر لدقده
اساس زور نالینک مائی و قعده بی حکایه دن و معاینه
را پور طنک مندرجاتی دخی خپار سوم نام دیگر
هابی بلوطک صول ناحیه غلبیه سندن
و سطیسنده بر آلت قاطعه ایله حصوله کلان ایکی
ساندیزو طولنده کی جرحدن سیلان دم داخلی
وقوع بوله رق متاثرآ وفات ایتش اولدینی بیاندن
عبارتدر)

احوال موجوده یه و شهود دک ذات و شهادت لرنده
قارشو نه دیه جکی متهم عرب علیند بالشکار
استفسار او لندقده هیچ برینی قبول اینیه جکی
بیانیله انکار سایقنده اصرار ایلدی تحقیقات
بوندن عبارت اولدینی پیان او لندقده مع اون

موی ایله رؤوف بلک متهم عرب علینک هابی
خپار سوم نام دیگر بلوطی قتل ایلدیکی اخبارات
و دلائل و امارات و معاینه را پور طی مندرجاتی
ایله ثابت او لدینه بکنندن مجرمینه تحت حکمه نمسنی
و مدافعته و کیلی اسماعیل افسدی دخی شهود
مستعده دن مصطفی ایله محمد افاداتی موکلی
علینک حکومه کیدوب تسیم اوله جنم سوزندن
عبارة او لوپ موکلنه بوسوزی سویلیه هابی
بلو طی قتل ایدن موکلی اولدینی شایده سند
چیقه ارانلری حکومه هر اجعنه میدانه اخراج
ایتدیمک مقصدینه مبنی اولدینی و شهود سازه دن
موکلنه اور دینی لایقه لایقه ایله کورن او لیوب ظن
اوزرینه اخبار و قوهات او لدینی و موکلی
ضرب و سب و شتم ایله منازعه ده دعوت ایدن
هابی بلوط او لدینه بندن اثناي منازعه ده موکلی
اور ماق اوزره چیقه اردینی بچاغی سرخوش لقا
کندو سنده اور هرق ویا خود تجمع ایدن غلبه لک
میانده هابی بلوطک دشمنی طرفندن او رملق محفل
اولدینی افاده ایله برائت ذمته قرار ویرلسنی
طلب ایتلریله ولدی السؤال طرفینک بشقه
دیه جکاری اولدینی اکلا شلغه محاکمه نک خنام
بولدینی بیان اولن رق مذاکره او طه سند
کلندی)

طرفینک سبق ایدن ادعا و مدافعتی و تدقیق اولنان

(بیک او چیزرا و حسنه می شباتنک اون التجی)

(کیچی - ه می ساعت الی راده لوندہ تکفور)

(سرایندہ یہودی ملتندن خایک میخانہ می)

(قپوسنک کلیدینی قیره رق اجرای سرقت)

(ایتمسندن طولایی مظنوں علمہ اولان ملت)

(مرقومہ دن ماشر ولد رفائلات محکمہ علیہ)

(ضبط نامہ می صور پدر)

بیک او چیز اوج سینه‌سی شجاع‌الله کان او اینجی
کیجه‌سی ساعت الی راده‌لر نده تک‌غور سراشیده
برهودی ملتندن خابه‌ک میخانه‌سی قپو سنک کلیدی
قیره‌رق اجرای سرفت این‌سنندن طولایی مظنوں
علییه او لان ملت مرقومه‌دن طاشر ولدر فائیلک
جنایاتله اتهامه داره‌هیئت اتهامیه‌دن تنظیم او لنان
۳ تشرین اول سنه ۳۰۴ تاریخی و ۹۸ نومروی
ضبطه ایله استیضاف مدعی عمو میلک‌کنک ۱۲ تشرین
اول سنه ۳۰۴ تاریخی و ۴۴۳۶ نومروی
اتهامه‌سی اوراق مهر عده سیله ۱۷ تشرین اول
سنه ۳۰۴ تاریخی مخدومه حکمه جنایته تودیع او لتعله
المطالعه اصول محاکمات جزاًیه قانونک ایکیوز
فرق سکرنجی وایکیوز فرق طقوزنجی ماده لرینه
 توفیقاً ماه مز بورک او اسکرنجی صالح کونی
نهیم طاشر توقيفخانه دن جلب ایله استجواب
اولندقده مدافعه‌سنده هم‌اوخت ایک او زره منصب
و کیلی بولندریغی سویلکله محکمه نزدنده بولنمان

و می الیه دخی تخفیف مجاز اتنی طلب ایکلو یا مذا کرہ
او طہ سنه کلندی •

جهت جزایه‌یه می دخی مذاکره او لندقده مر قوم
حرکتی قانون جزانک بوز یتش در دنجی ماده سنک
وقره او لیسنه هوافق او لدینه و فقره مذکوره ده
دخی بر کیمه هن غیر تعهد بر شخصی اتلاف ایش
ایسه اون بش سنه مدله کورکه وضع اولنور «
دبو محور بولندینه هبی بوقره حکمه توافقاً
وابتدای توقيف اولان پک او چیوز بش سنه می
ذی الجه سنک اون بشنجی کوندن اعتباراً مر قوم
عرب علینک اون طقوز نجی ماده قانونیه منظوظ
بعد الشهیر اون بش سنه مدله کورکه قو نامنه وضعی
واعلام و استنطاق خر جلویه خدمه اجرت قدیمه می
اولان جمعاً بوز او توز بش غروشك دخی مر قوم
با شخصیل عدلیه وزنه سنه تسلیم ایتدیور لمنه
ومدعی شخصیل حقوق شخصیه لو بی ادعایند کلری
حاله محکمه شرعیه بیه مر اجاعت ایتلری لزومه
پک او چیوز الی سنه می ربیع الاولنک یکرمی
طقوز نجی کوننه هصـادـف اولان پک او چیوز
درت سنه می تشرین ثانیه سنک یکرمی بر نجی
پازارابوسی کونی کذلت بالاتفاق قرار و پر بله رک
قانون دائره سنه تفهیمی اجر او اصول محاله چه
معین اولان معاملات ایفا قلنده .

اوراق تحقیقیه ممدرجانی اوزرینه ایجاد کیفیت
مذاکره او لندقدہ متهم عرب علی هر نقدر انکار
تهمت ایتكده ووکیل مویی الیه اسماعیل افندی
دخی برمنوال محرر مدافعه ایلکده ایسنه لوده
هابی بلوطک ایتدیکی اطاله^۲ اسان اوزرینه متهم
عرب علی پارمغیله مقتولات او موزینی دور ووب
هابی بلوطک دخی هایدی بکندیکات بوه کیدهلم
دیه رک و هرایکیسی او رایه او تو ز آدم قدر
مسافه سی اولان کلیسا مطبخنک برنجی پنجره سی
او کنه کیدرک یکدیکر به منازعه و مضااریه
ایتدکلری اشنازه مرقوم عرب علینک حامل او لدیغی
پارلاق برآلت جارحه ایله مقتولات صول قاصیغندن
جرح ایله سلحـدار با غچه سـنه طوغـری فرار
ایلدیکنی استقـاع اولنان شهدـدن اسـکیجـی مهرـان
ایله بیـقـیـجـی اـطـوـمـک وـرـقـومـک بـعـمـلـوـ حـوـضـنـکـ
اوـسـنـنـدـهـکـی بـوـسـتـانـ کـلـبـهـسـنـهـ کـلـهـرـکـ اوـرـدـیـغـ اـدـمـ
مورـطـوـیـ چـکـدـیـیـ دـیدـیـکـنـیـ مـذـکـورـ کـلـبـهـدـهـ سـاـکـنـ
صـایـانـکـ وـبـیـتلـیـ کـاغـدـخـانـهـ جـوـارـنـدـهـ تـصـادـفـ اـیـلـدـیـکـنـیـ
مـصـطـقـ وـمـحـمـدـهـ دـخـیـ یـکـیـ مـحـلـهـدـهـ بـرـشـیـ طـوـبـیدـیـکـزـمـیـ
بنـدـهـ کـیدـوـبـ تـسلـیـمـ اوـلـهـ جـمـ دـبـدـیـکـنـیـ مرـقـوـ مـانـکـ
وـعـربـ عـلـینـکـ فـرـارـیـ عـقـیـدـنـدـهـ مـحـلـ وـقـعـهـیـهـ عـزـیـتـنـدـهـ
هـابـیـ بـلوـطـکـ وـایـ بـنـیـ قـاصـیـغـمـدـنـ اوـرـدـیـ دـیدـیـکـنـیـ
قـاـپـیـکـ وـشـهـاـبـوـانـکـ مـعـ القـسـمـ وـعـلـیـ الدـرـجـاتـ اـخـبـارـ
ایـتـلـرـیـنـهـ وـرـقـومـکـ عـقـیـبـ وـقـعـهـدـهـ فـرـارـ اـیدـرـکـ
وـصـبـاحـهـ قـدـرـ طـاغـ وـقـیرـلـرـدـهـ طـوـلـاشـدـقـدـنـ صـکـرـهـ
مـذـکـورـ کـلـهـرـکـ صـایـانـدـنـ اـسـتـفـسـارـ کـیـفـیـتـ

دعوی و کیلرندن اسماعیل افندی چاپ مکمهدن
و کیل تعیین و قانون مذکور لک ادعای مفسد و خیبت
حقنده او لان ایکیوز الی بوجی ماده هی مندرجاتی
اخطرار فلمدیغی میهن تنظیم او لنان ضبط و رفه هی
نکت امضایه الدیرلدی
او لنه ان مصیطه مزایایی وجهمه مرقومک متهم
او لنه ان مصیطه مزایایی وجهمه مرقومک متهم
اتهام ابدال دیکنی و اتهام نامه نک مؤدادی دخی ذکر
افعال جنایه دن بولنگش او لدیغندن او لو جهمه
قانون جزانک ایکیوز یکر منجی ماده هی ماده هی
و امارات ایله ثابت او لو ب حرکت و افعه سی

مُضبطة مذكوره نك مألي مرقوم ماشرنك مدعيه
شخسي خاء نك ليلاً ميخانه هي قپوسنک كلييديني
شكست ايده فعل سرفته اجتنساري مديكى اخبارات
ايده دروننده موجود بولمان يوز اللى غروش

ایکیوز یکرمنجی ماده‌سنده موافق اولدیغنه و ماده مذکوره ده دخی هرنقدر انسان اقامت ایدر محل اویسه و یاخود مسکون محله متعلق بولنسه بیله قپالی و دیوار ایله محدود اولان محله دیوار بی دلهره و یازدیان ایله آشه رق و یا آلت مخصوصه و صه ایله قپوسنی آچه رق خرسنل ایدنلر موافقاً کورکه قویلورلر دبو محرر بولندیغنه هبی مرقوم شاهرک بوماده حکمه توافقاً وابتدای توفیق اولان بیک اوچی‌وز بش سنه‌سی رجیست یکرمی بدنجی کوندن اعتباراً اون طه‌وزنجی ماده قانونیه منظو قبجه بعد التشریر اوچ سنده مدته کورکه قو نلینه و ضبط واعلام واستنطاق خرجلی ایله خدمه اجرت قدیمه‌سی اولان جمماً بوز اوتوز ایکی غروشك مرقومدن بالتحصیل عدیمه وزنه‌سنده تسلیم ایتمدیر لسنده بیک اوچیوزالتی سنه‌سی ربیع الاولیک اون یندنجی کونه مصادف اولان بیک اوچیوز بش سنه‌سی تشرین ثانیسنک طقوزنجی کونی متفقاً قرار ویره رک تفهی اجرا و اصول محاکه‌جده معین اولان معاملات سائزه دخی ایفا قلنندی

جهت جزائیه‌سی دخی لدی التذکر مرقوم شاهرک مرتكب اولدیغنه فعل و حرکت معاون موئی ایله طلب و ادعایی وجهله جزا قانونیه همایونک

هضبوطه اوراقی اوزرینه ایحاب کیفیت لدی المذاکره متهم عاشر هر نقدر انکار نهمت ایتمکده و وکیل موئی ایله دخی بوجه محرر مدافعه ایتمکده ایسلرده متهم مرقومک وفعه کیچه‌سی ساعت الی راهنمیه شاهرک دخی دکان‌دن و متهم مرقومک مدعی شخصی خایک دکان‌دن الفده شیشه اوله رق چیقدیغی کورلسته مبی دردست ایدیله رک قره قو خانه به کتوریله جکی صرده فرار ایلدیکی بکجی علی اغا طرفندن مع القسم مع القسم اخبار بولنسه و بونی مؤید اوله رق خایم دخی متهم مرقومک بکجی طرفندن دردست ایدلش اولدیغنه حالده فرار ایلدیکی محله پیان ایتش بولنسه و فویسی حسین حسین افندینک قسم‌له پیان ایلدیکی وجهله مدعی شخصی خایک میخانه‌سی قپوسی کلیدینک قیرلش اولدیغنه فرائت اولنان اسامی زورنالی جله مندر جاتندن بولنسه واحوال موجوده یکدیگریله مؤید او اوب سرفتک متهم خایم طرفندن ایقاعی حقنده کفایت ایتمکده اویسه و مدافعته کلبه ذکر اولنان میخانه قپوسی کلیدینک متهم خایم طرفندن قیرلديغی اسباب موجبه کلید اوله رق سرد ایدیلان احوال ایله متحقق اولدیغنه کی مرقومک سرفتک عقینده میخانه‌دن چیقه‌قده اولدیغنه کورلديکی بکجی علی اعانت قول مجردنده طرفینک ادعا و مدافعنی و تدقیق اولنان افادات

اچدیغی جهنه بوندن طولای کندو سنه غرض و نفسانیتی اولدیغنه و دیکرلو بیک افاده‌لری دخی هیچ بوقتنه قبول ایده‌میه جکنی بالبيان انکار نده اصرار ایتمکله تحفیقاتک بوندن عبارت ایدوکی بیان ایدادکده معاون موئی ایله رؤوف بک متهم مرقومک مدعی شخصی خایک دکان‌دن فعل سرفته جرائت ایلدیکی شاهدلر طرفندن مع القسم و قوع بولان اخبارات ایله ثابت اولدیغنه‌دن مجرمینه و مدافعه وکیل اساعیل اندی دخی موکای شاهرک مدعی شخصی خایک میخانه‌ی اه می قپوسنی قیردیغنه دار اخبار اولیوب مرقومک مذکور میخانه‌دن چیقه‌قده ایکن کورلديکی دخی یالکز بکجی علی اعانت افاده مجرده سنه قلمقده اولدیغنه و کرچه کلیدنک قیرلش اولدیغنه اساس زورنالنده کوستر لکده ایسنه شو حال فاعله موکای اولدیغنه هیچ بوجهله دلیل اتخاذ ایدله میه جکنی پیان ایله برائت ذمته قرار ویرلسنی طلب ایتلریله ولدی السؤال طرفینک بشقه برده‌جکلری اولدیغنه اکلاشیله ختم محاکه بالتفهیم مذاکره او طه‌سنده کلندی .

اعلان

محكمة استئناف جنده دائرة مدنية نزدنه مشكل
هيئة اتهاميه دن بالتنظيم اعطاف قلندي

في ٧ ربيع الآخر سنة ٣٠٦ وفي ٢٨ تشرين الثاني
سنة ٤

شاب امرد انترانيق نام كسنده به جبراً فعل شنبع
اجرا ايلديكي ادعائيه مظنون عليه اولوب
وادي فرارده بولنان قيصمه بويلي مدور النلى
قره كونى چكمه برونى مطروش ومدور چكمى
قيور جق صارى صاج وفاشلى از صارى تر يقللى
طوبيارق وبغداي چهرهلى وطقنازجه وسياه يارم
فرانسز پانطلون اكسا ايدر تحمينا يكرمى ياشنده
باولينك فعل مذكوره جرأة ايلديكي حقيقة
اوراق تحقيقتده هندرج دلائل واخبار اتهامه
كافى كورنش وحركت وافقه مدنى قانون جزانك
بوز طقسان سكنجى ماده مى حكمى مستلزم افعال
جنائيه دن بولنش او لىغى دن مزقومك اصول
محاكمات جزايره قانونك باب رابعنى فصل ثالثى من
محرم مواد احكامه توفيقاً محكمه جنائيه محكمه مى
اجرافلىق اوزره جنائيه اتهامه فرار وبرليدىكتى دن
متهم مرقوم باولى هر زده كوريلور ايسه
طونيلوب محكمه مذكوره تويفخانه سنه تسلىي
لازم كله جى بالجمله ضابطة عدليه مأمورلىك
معلومى اولق اوزره اشبو اخذ وكرفت امرى

توفيقاً قانونه اطاعتاه محكمه به كلك او زره اشبو
تاريختن اعتبار جانب رياستن او كون مهل ويرلىش
اولغله مدت مذكوره ظرفه مذكوره محكمه به كلديكى
تقديره قانونه اطاعت اتامش نظر به باقىه رق
محاكمه غيايىه مى بالاجرا حقوق مدنى دن اسقاط
واموالى جز اولنه جنوى وبومدت ظرفه بركونه
دعوى اقامه سنه حق اوله ميه جنوى بولندىجى
 محللى يىللى خبر ويرمكه وبالجمله ضابطة عدليه
مأمورلىك على الاصول كىدىسى طومنغه مجبور
اولدفلرى ييانىله اعلان كيفيت اولنور

٦ كانون اول سنه ٣٠٤

يىك اوجبوز درت سنه مى توزىنك بشنجى صالح
كونى قسا ايله جرح اولنوب متآثرًا وفات ايدن
ميخانه جى ابو قراتك كيفيت جرح وقتلدن طولاى
مظنون عليه اولان اوزونچه بويلي ضعف امير
چهرهلى چىچك بوزونى شرابى سازلى اندونك

قرار ايمى مدن وحقفده اجرا قلنداي تحقيقات
استقطاقيه او زرينه جنائيه اتهامه هىئت
اتهاميه جه قرار ويرلىكتن ناشى اصول محكمات
جزائىه قانون موتنك او جبوز يتش بونجى ماده مى
وجنبجى معامله مقتضيه قانونيه اجرا ومحاكمه
علئيه غيايىه مى ايفاح قلندرق قانون جزانك بوز
يتش در بونجى ماده سنه فقره او لىسته توفيقاً اون
بس سنه مدتلە كوركه قونلسنه واتوز بونجى ماده
قانونيه منظوظه قبجه حقوق مدنى دن بالاسقاط اموالنڭ
جزينه محكمه جنائيتن غيايىه حكم اولنمش وقانون
موقت مذكورك او جبوز يتش بونجى او جبوز
يتش سكز بونجى واوجبوز سكسان بونجى ماده لىله
مواد سائره مى احكامه توفيق معامله او لىسى
مرجعىه بىلدىرىلىش او لفله اعلان كيفته ابتدار
قلندي

١٨ دبيع الاول سنه ٣٠٦

١٠ كانون اول سنه ٣٠٤

توفيقاً قانونه اطاعتاه محكمه به كلك او زره اشبو
تاريختن اعتبار جانب رياستن او كون مهل ويرلىش
اولغله مدت مذكوره ظرفه مذكوره محكمه به كلديكى
تقديره قانونه اطاعت اتامش نظر به باقىه رق
محاكمه غيايىه مى بالاجرا حقوق مدنى دن اسقاط
واموالى جز اولنه جنوى وبومدت ظرفه بركونه
دعوى اقامه سنه حق اوله ميه جنوى بولندىجى
 محللى يىللى خبر ويرمكه وبالجمله ضابطة عدليه
مأمورلىك على الاصول كىدىسى طومنغه مجبور
اولدفلرى ييانىله اعلان كيفيت اولنور

٦ كانون اول سنه ٣٠٤

يىازارجى قره بت ايله قهوه جى استاوري بى بچاقله
ضرب وجرح ايلديكى ادعا او لىكتن طولاى
مظنون عليه اولوب هىئت اتهاميه دن جنائيه
اتهام او لنسان وصماتىه قربنده يىك محله ده قىصرى
زفاعنده طقوز نومرولى دولكرا سپرونخ خانه سنه
مسـتـاجـرـاـ اـقاـمـلـهـ عـرـبـهـ بـوـيـاجـيلـغـىـ اـيدـنـ وـمـؤـخـراـ
چـكـمـجـهـ طـارـفـرـىـنـهـ كـتـدـيـكـىـ اـسـخـبـارـاـلـنـسـىـ اوـزـرـىـهـ
بـالـتـحـرىـ بـولـدـىـرـلـهـ مـدـيـغـىـ جـهـتـلـهـ غـيـابـاـ اـجـرـاـيـ
محـاـكـمـىـ قـرـارـكـيرـ اوـلـانـ اوـزـونـجـهـ بوـيلـ قـرـالـ
قـاشـلىـ الـاكـوزـلىـ سـيـبورـىـ بـروـنـلىـ اوـزـونـ قـرـالـ
يـقـلىـ جـكـهـ سـىـ تـراـشـلىـ قـيرـمزـىـ يـوـزـلىـ وـعـنـ اـصـلـ
اسـتـانـهـلىـ پـاـپـافـرـانـ بـجـىـ نـامـ شـخـصـ شـمـدـىـ بـهـ دـكـىـ
الـهـ كـوـرـىـلـهـ ماـمـاشـ اوـلـغـلـهـ اـصـوـلـ مـحـاـكـمـاتـ جـزاـيـهـ
قـاـوـنـكـ اوـجـبـوزـ يـتـشـ بـونـجـىـ مـادـهـ مـىـ اـحـكـامـهـ

محمد توفيق افندىنىڭ درسـعادت بـدايت مـحـكـمـهـسى
بـونـجـىـ حقوق دـاـئـرـهـ سـنـدـنـ وـيـرـيـلانـ فـىـ ٣٠ نـوـزـ
سـنـهـ ٣٠٠ـ تـارـيـخـىـ اـعـلـامـ مـوـجـبـجـهـ قـادـقـوـقـادـىـنـ
ذـمـنـدـهـ الـاجـغـىـ اوـلـانـ مـبـالـغـ مـعـلـومـدـىـ تـأـمـينـ
اسـتـيـفـاسـيـچـوـنـ تـحـتـ جـزـهـ النـانـ مـرـكـزـ اـفـنـدىـ
مـحـلـهـ سـنـدـهـ سـيـدـ نـظـامـ الدـينـ جـادـهـ سـنـدـهـ يـدـىـ نـوـمـرـولـىـ
باـغـ اـيلـهـ سـكـزـ وـطـقـوـزـ نـوـمـرـولـىـ بـوـسـتـانـلـوـدـهـ مـجـمـوعـىـ
يـكـ سـكـسانـ حـصـهـ اـعـتـبـارـيـلـهـ مـزـبـورـهـنـكـ مـتـصـرـفـهـ
اوـلـدـيـعـىـ اـيـكـىـ يـوزـيـشـ حـصـهـنـكـ تـارـيـخـ اـعـلـانـدـنـ اـعـتـبـارـاـ
اوـنـ بـشـ كـونـ صـكـرـهـ بـالـمـازـيـدـهـ فـرـخـتـهـ تـشـبـتـ
اوـلـهـ جـغـىـ درـسـعـادـتـ اـعـلـامـ نـظـامـيـهـ اـجـراـ
داـئـرـهـ سـنـدـنـ اـعـلـانـ اوـلـنـورـ .

في ١٢ كانون اول سنه ٣٠٤

طـبـرـزـوـنـ جـامـىـ زـادـهـ حـسـنـ اـفـنـدىـنـ درـسـعـادـتـ
بـداـيتـ مـحـكـمـهـسىـ اـيـكـجـىـ حقوقـ دـاـئـرـهـ سـنـدـنـ
اعـطاـقـلـنـانـ فـىـ ٤ـ نـيـسـانـ سـنـهـ ٣٠٣ـ تـارـيـخـىـ
وـقـرـقـ درـتـ نـوـمـرـولـىـ بـرـقـطـعـهـ اـعـلـامـ مـوـجـبـجـهـ
مـحـمـدـ رـاـشـدـ اـفـنـدىـ اـيلـهـ زـوـجـهـ مـىـ طـاـبـشـهـ مـرـوتـ
خـانـمـ ذـمـلـنـدـهـ اوـلـانـ الـاجـغـىـ مـقـابـلـ مـرـهـونـ وـفـرـخـتـىـ
مـحـكـومـ بـوـلـنـانـ مـوـمـىـ الـيـهـانـكـ بـوـجـهـ مـنـاصـفـهـ عـهـدـهـ لـرـنـدـهـ
اوـلـانـ سـمـحـودـ پـاشـاـ مـحـلـهـ سـنـدـهـ سـمـحـودـ پـاشـاـ جـامـعـ شـرـيفـ
زـقـاغـنـدـهـ كـائـنـ تـخـمـيـنـاـ اوـتـوـزـ درـتـ آـرـشـونـ عـرـصـهـ
اوـزـرـىـنـهـ بـبـىـ فـوـقـانـىـ اـيـكـىـ اوـطـهـبـىـ حـاوـىـ يـكـرىـمىـ
اـلـتـيـ نـوـمـرـولـىـ بـوـبـاـ خـانـهـنـكـ تـمـاـمـىـ بـونـدـنـ اوـلـ
بـالـمـازـيـدـهـ لـيـرـاـ يـوزـ غـرـوـشـ حـسـسـاـيـلـهـ درـتـ يـكـ
غـرـوـشـدـهـ طـالـبـىـ عـهـدـهـ سـنـدـهـ تـقـرـرـ اـيـتـشـ اوـلـدـيـغـنـدـنـ
بـونـدـنـ زـيـادـهـ يـعـنىـ يـوزـدـهـ بـشـ ضـعـيـلـهـ طـالـبـ اوـلـانـلـكـ
وـدـهـاـ زـيـادـهـ مـعـلـومـاتـ الـقـ اـسـتـيـانـلـكـ تـارـيـخـ اـعـلـانـدـنـ
اعـتـبـارـاـ اوـتـوـزـ بـرـكـونـهـ قـدرـ درـسـعـادـتـ اـعـلـامـ
نـظـامـيـهـ اـجـراـ دـاـئـرـهـ سـنـهـ مـرـاجـعـتـ اـيـلـىـ اـعـلـانـ
اوـلـنـورـ .

في ١٠ كانون اول سنه ٣٠٤